SUPLEMENTO DE Página/12
Año 2 - Nº 98 - Viernes 20 de noviembre de 1992

METROPOLIS

LOS MUSEOS EN EL VERANO, TRAS LA REAPERTURA DEL FERNANDEZ BLANCO

Se aproxima el verano y los museos municipales hacen planes para aquellos que no se van de vacaciones, comenzando con la reapertura del Fernández Blanco.

MUCHO POR MOSTRAR



La plata del Plata, en América '92.

REAPERTURA DEL FERNANDEZ BLANCO, PLANES VERANIEGOS DE LOS MUSEOS

volver a exponer

Muy dañado por la bomba en la embajada israelí, reconstruido tras siete meses, reabre el museo Fernández Blanco con una muestra en América '92.

Por Erwin Pérez

A las dos de la tarde del 17 de marzo pasado el barrio de Retiro se sacudió con una explosión que destruyó la embajada de Israel. A sólo metros de allí, exactamente en Suipacha 1422, el Museo de Arte Hispanoamericano Isaac Fernández Blanco también tambaleó. "Quedó semidestruido, sufrió daños considerables. Volaron los vidrios y la carpintería; los cielorrasos resultaron seriamente averiados, los techos y el sistema de iluminación, dañados; los dos balcones miradores se despegaron de la pared", evocó en un inventario de desastres la directora general de Museos de la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires, Inés Urdapilleta. Con una posterior evaluación de los daños se determinó que la explosión había causado destrozos en un 30 por ciento del edificio y había afectado a unas ciento setenta piezas artísticas.

Ahora, el Fernández Blanco vuelve a ser noticia, pero de otra manera: "Estamos muy contentos porque, pese a que soportó una pequeña hecatombe, el museo fue restaurado con una rapidez increíble". Con inocultable orgullo, Urdapilleta habló de la reapertura de la sala y de la muestra *La Plata del Plata*, que su gente montó en la megaexposición América '92 con cuatrocientas obras de platería pertenecientes al Fernández Blanco, al Museo de Motivos Argentinos José Hernández y al Museo Histórico Cornelio Saavedra, que será inaugurada el próximo jueves a las 19. La importancia del evento radica en que "será la primera vez que se reúna en un solo espacio la platería de tres museos municipales", expresó la funcionaria.

Urdapilleta ordena cronológicamente los pasos seguidos por su Dirección General en procura de habilitar nuevamente el museo. "En primer lugar, pedimos presupuesto por los arreglos y ayuda concreta a la División de Infraestructura de Edificios municipal." Los técnicos accedieron al pedido —calcularon un presupuesto de cien mil dólares—, y se sumaron algunas donaciones: la empresa Alba colaboró con la pintura necesaria para el embellecimiento del edificio y Vidrierías Bassi repuso, también gratuitamente y con mano de obra incluida, los vidrios que se habían despedazado.

"Encaminada la solución del edificio —rememora con alivio la funcionaria—, encaramos la manera de posibilitar la restauración de las obras de arte. Se nos ocurrió la idea de implementar padrinazgos", iniciativa que consistió en convocar a vecinos y empresas privadas para que costearan el valor de la restauración de una pieza. Fueron casi cien personas, además de varias empresas, las que donaron entre cien y mil dólares hasta cubrir el costo de la restauración del total de los objetos averiados. "La respuesta fue contundente, porque el sistema era clarísimo", enfatiza Urdapilleta. Tras siete meses de cierre obligado, el Fernández Blanco abrió sus puertas al mediodía del pasado 4 de noviembre con sus dependencias completamente habilitadas y con el 50 por ciento de sus objetos en exposición. Según las autoridades del museo, el resto de las piezas estarán a la vista del público en marzo del próximo año.

platería viajera

El año pasado, las autoridades del Museo de la Moneda de París solicitaron a Urdapilleta la organización de una muestra de platería de distintos museos porteños para ser exhibida en la capital francesa. Fueron agrupadas las doscientas mejores obras de los museos José Hernández, Saavedra y Fernández Blanco, y en marzo pasado se inauguró la exposición. El éxito que la platería local obtuvo en París llevó a la Cancillería argentina a solicitar en préstamo la muestra para exhibirla en el alicaído pabellón nacional de la Expo-Sevilla.

Estos apreciables antecedentes animaron a los funcionarios del área a pensar que no estaría mal montar la misma muestra en la porteña América '92. Es así como desde el 25 de noviembre los porteños podrán apreciar cuatrocientas obras de platería, un *boccato di cardinale* para los conocedores, que estarán agrupadas en cuatro ambientaciones —platería civil, rural, indígena y religiosa— pre-

El Museo Larreta acaba de festejar sus primeros treinta años con una muestra de vestido español, y otras.





(entrada gratuita o modesta)

CENTRO CULTURAL RECOLETA

Junín 1930

EXPOSICIONES

• *De-Composition*, fotografía constructiva. Veintiocho obras de gran formato, realizadas en los últimos años por diez artistas británicos, que deliberadamente borran la distinción entre pintura, escultura y fotografía. Parte del *Festival de Arte Británico Contemporáneo* que organiza The British Council. En las Salas 14 y 15, hasta el próximo 6 de diciembre y en el horario del centro: de 15 a 21 entre martes y jueves, de 15 a 22 los viernes, de 12 a 22 los sábados y de 12 a 20 los domingos.

• *Buenos Aires antiguo*, fotografías del Archivo General de la Nación. En el Hall Central, hasta el próximo 6 de diciembre y en el mismo horario.

• *Mark Minelli*, esculturas y objetos. Muestra presentada por la Galería Vincent's Obsession de Boston, Estados Unidos. Hasta el 6 de diciembre, en la Sala 10 y en el horario habitual.

• *Fotografías de esculturas de Henry Moore*, muestra que retrata la exposición recientemente desarrollada en París. En el Fotoespacio, hasta el próximo 6 de diciembre y en el mismo horario.

• *Ecovida*, exposición —complementada por mesas redondas, conferencias y talleres educativos— destinada a concientizar sobre la necesidad de preservar el medio ambiente, organizada por la Fundación ADN. En las Salas 16, 16 bis, 17, 18 y 18 bis, hasta el domingo, en el horario habitual.

• *Transición de Hungría*, fotografías sobre el período 1989/1991, con el auspicio de la embajada de Hungría. En el Primer Espacio A-B, hasta el próximo 6 de diciembre.

MUSICA

• *Ciclo de Música Contemporánea*, con *Four Walls* en homenaje a John Cage, interpretado por Haydée Schwartz y Virginia Correa Dupuy. Mañana y el martes 24 a las 19, en el Auditórium.

CINE

• Ciclo *Baires Ficción*, en el que se proyectarán —con posterior debate— las siguientes películas: hoy, a las 20, *Abismo*, de J. Cameron; mañana, en el mismo horario, *Hardward*, de R. Tanley, y el domingo, también en el mismo horario, *Dune*, de David Lynch. En el Microcine.

• *Tinta roja*, documental sobre la vida y la obra de Alberto Breccia. El lunes 23 a las 19.30, en el microcine.

TEATRO

• *Puerto Rosario*, obra basada en textos de Roberto Fontanarrosa con música de Fito Páez, con dirección y puesta en escena de Gustavo Agüero. Los sábados y los domingos, en el doble horario de 18 y 20, en el Patio del Aljibe.

CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN

Sarmiento 1551

TEATRO

• *El remedión de la comedia*, texto de Carlos Risso Patrón, quien a su vez dirige la obra. Los domingos a las 20, en la Sala Juan Bautista Alberdi.

• *Con las antenas puestas*, obra infantil de Rubinckik y Roldán, dirigida por Paco Redondo. Los domingos en el doble horario de 16 y 18, en la Sala Juan Bautista Alberdi.

• *Y se nos fue redepente...*, de Nini Marsahll, en versión de títeres para adultos que dirige el Grupo El Taller. Los sábados a las 21.

DANZA

• *Nueve noches de danza*, ciclo que se realiza en la Sala Juan Bautista Alberdi y en el que se presentará este sábado a las 21 *L'a noche y el fuego*, con el grupo Agora dirigido por Aurelia Chillemi en la interpretación de coreografías con música de Schubert, Prokofiev y Manuel de Falla. Dentro del mismo ciclo, el domingo a las 20, Silvia Búcari y Laura Veiga pondrán sobre el escenario *Retablo*, con música y escenografía de Carlos Costa, y compartirán el cartel con *La niña de sus ojos*, danza-teatro interpretada por el grupo de Marcela Pereda, con música de B. Layton y K. Jarret.

CINE

• *Cineclub infantil*, ciclo de cortometrajes que organizan Víctor Iturralde y Rosario Luna todos los sábados a las 18, en la Sala Juan Bautista Alberdi.

TEATRO MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN

Corrientes 1530

TEATRO

• *Memoria del infierno*, versión de Gerardo Taratuto del *Informe sobre ciegos*, de Ernesto Sabato. Con dirección de Daniel Ruiz, sobre trabajos previos de Sergio Renán y Carlos Baldnero. Mañana a las 22 y el domingo a las 21, en la Sala Martín Coronado.

• *Una visita inoportuna*, de Copi, bajo la dirección de Maricarmen Arnó. En la Sala Casacuberta, los jueves, viernes y sábados a las 21.

• *El delirio*, de Osvado Dragún, bajo la dirección de José Bove. A las 21 los martes y los miércoles y a las 20.30 los domingos, en la Sala Casacuberta.

• *Casi no te conozco, Buenos Aires*, de Marcelo Grau, con dirección de Francisco Javier. A las 21 los viernes y los sábados, a las 20.30 los domingos, en la Sala Cunill Cabanellas.

• *Con olor a agua florida*, de María Elena Sardi, en el unipersonal de Perla Santalla. Martes y miércoles a las 21.30, en la Sala Cunill Cabanellas.

• *La casita del libro*, secretos y rincones de la literatura y los escritores, explicado a los niños por Pipo Pescador. Los martes y los miércoles a las 10.30, en el Hall de la Sala Casacuberta.



La plata del Plata, en América '92.

REAPERTURA DEL FERNANDEZ BLANCO, PLANES VERANIEGOS DE LOS MUSEOS

volver a exponer

Por Erwin Pérez

Muy dañado por la bomba en la embajada israelí, reconstruido tras siete meses, reabre el museo Fernández Blanco con una muestra en América '92.

A las dos de la tarde del 17 de marzo pasado el barrio de Retiro se sacudió con una explosión que destruyó la embajada de Israel. A sólo metros de allí, exactamente en Suipacha 1422, el Museo de Arte Hispanoamericano Isaac Fernández Blanco también tambaleó. "Quedó semidestruido, sufrió daños considerables. Volaron los vidrios y la carpintería; los cielorrasos resultaron seriamente averiados, los techos y el sistema de iluminación, dañados; los dos balcones miradores se despegaron de la pared", evocó en un inventario de desastres la directora general de Museos de la Municipalidad de la Ciudad de Buenos Aires, Inés Urdapilleta. Con una posterior evaluación de los daños se determinó que la explosión había causado destrozos en un 30 por ciento del edificio y había afectado a unas ciento setenta piezas artísticas.

Ahora, el Fernández Blanco vuelve a ser noticia, pero de otra manera: "Estamos muy contentos porque, pese a que soportó una pequeña hecatombe, el museo fue restaurado con una rapidez increíble". Con inocultable orgullo, Urdapilleta habló de la reapertura de la sala y de la muestra *La Plata del Plata*, que su gente montó en la megaexposición América '92 con cuatrocientas obras de platería pertenecientes al Fernández Blanco, al Museo de Motivos Argentinos José Hernández y al Museo Histórico Cornelio Saavedra, que será inaugurada el próximo jueves a las 19. La importancia del evento radica en que "será la primera vez que se reúna en un solc espacio la platería de tres museos municipales", expresó la funcionaria.

Urdapilleta ordena cronológicamente los pasos seguidos por su Dirección General en procura de habilitar nuevamente el museo. "En primer lugar, pedimos presupuesto por los arreglos y ayuda concreta a la División de Infraestructura de Edificios municipal." Los técnicos accedieron al pedido —calcularon un presupuesto de cien mil dólares—, y se sumaron algunas donaciones: la empresa Alba colaboró con la pintura necesaria para el embellecimiento del edificio y Vidrierías Bassi repuso, también gratuitamente y con mano de obra incluida, los vidrios que se habían despedazado.

"Encaminada la solución del edificio —rememora con alivio la funcionaria—, encaramos la manera de posibilitar la restauración de las obras de arte. Se nos ocurrió la idea de implementar padrinazgos", iniciativa que consistió en convocar a vecinos y empresas privadas para que costearan el valor de la restauración de una pieza. Fueron casi cien personas, además de varias empresas, las que donaron entre cien y mil dólares hasta cubrir el costo de la restauración del total de los objetos averiados. "La respuesta fue contundente, porque el sistema era clarísimo", enfatiza Urdapilleta. Tras siete meses de cierre obligado, el Fernández Blanco abrió sus puertas al mediodía del pasado 4 de noviembre con sus dependencias completamente habilitadas y con el 50 por ciento de sus objetos en exposición. Según las autoridades del museo, el resto de las piezas estarán a la vista del público en marzo del próximo año.

platería viajera

El año pasado, las autoridades del Museo de la Moneda de París solicitaron a Urdapilleta la organización de una muestra de platería de distintos museos porteños para ser exhibida en la capital francesa. Fueron agrupadas las doscientas mejores obras de los museos José Hernández, Saavedra y Fernández Blanco, y en marzo pasado se inauguró la exposición. El éxito que la platería local obtuvo en París llevó a la Cancillería argentina a solicitar en préstamo la muestra para exhibirla en el alicaído pabellón nacional de la Expo-Sevilla.

Estos apreciables antecedentes animaron a los funcionarios del área a pensar que no estaría mal montar la misma muestra en la porteña América '92. Es así como desde el 25 de noviembre los porteños podrán apreciar cuatrocientas obras de platería, un *boccato di cardinale* para los conocedores, que estarán agrupadas en cuatro ambientaciones —platería civil, rural, indígena y religiosa— preparadas en los seiscientos metros cuadrados del subsuelo del Dock Sotavento, en el puerto de Buenos Aires. "Organizamos la muestra acá porque contamos con un espacio que posibilitará que una gran cantidad de gente pueda ver el patrimonio de sus museos, y además porque no queríamos dejar de participar de una exposición hecha para conmemorar los quinientos años del encuentro de dos culturas", sintetizó Urdapilleta.

En el detalle de las piezas que serán exhibidas en las cincuenta y cinco vitrinas de la puesta no escasea la variedad. Se podrán admirar desde candelabros, jarros, bandejas, mates y sahumadores hasta facones, rastras, monturas y espuelas. Entre las perlitas de la muestra, los organizadores destacan tres imágenes religiosas, de tamaño natural, que lucen vestimentas realizadas con plata, además de un altar y un Cristo notables, hechos con el mismo metal. Para la licenciada Urdapilleta, esta exposición "es por de más significativa, porque a partir del trabajo de la plata, iniciado por los indígenas y luego continuado y enriquecido por orfebres españoles, se conformó una nueva expresión de la cultura criolla".

Como para terminar de demostrar que nada está librado al azar en esta puesta, la funcionaria enumeró algunas actividades preparadas para la participación del público: "Se harán talleres de orfebrería y se darán clases a los chicos sobre —por ejemplo— la historia del mate".

veranito porteño

Tapada por una montaña de papeles y con urgentes asuntos que atender, Urdapilleta comentó además la muestra de Léonie Matthis que se desarrolla en el Fernández Blanco, la de escultura del Museo de Arte Español Enrique Larreta y las actividades que se están programando para el verano capitalino.

La retrospectiva de la pintora impresionista francesa Léonie Matthis se debe a una iniciativa conjunta de las autoridades de la Dirección de Museos y la Galería Zurbarán, con la inequívoca intención de dar al museo un impulso especial en su reapertura. La dirección cedió las instalaciones del museo y se comprometió a no cobrar entrada, mientras que la galería restaurará treinta y cinco obras de Matthis pertenecientes al Museo Saavedra y donará diez mil dólares en distintas obras de refacción para el Fernández Blanco. Tras informar que la exposición —donde se pueden ver doscientos cuadros de la artista que durante algunos años residió en la Argentina— estará abierta todos los días entre las 15 y las 22 hasta el 31 de diciembre, Urdapilleta confió en "que sirva para que la gente se acerque a este museo y lo conozca más".

Entre las otras actividades de las salas de exposición porteñas a destacar se cuenta el festejo realizado en el Museo de Arte Español Enrique Larreta, cuando el pasado 12 de noviembre cumplió treinta años. En primer lugar inauguró una exposición escultórica con obras de los más destacados artistas nacionales contemporáneos. Luego se abrió una muestra con una colección de trajes regionales españoles que alguna vez el gobierno de ese país obsequiara a Eva Perón y, como frutilla del postre, se agregó una nueva sala de exposiciones en la cual se está exhibiendo un retablo del siglo XVI que, nadie sabe por qué, estuvo 15 años abandonado en un sótano del museo.

La muestra *Escultura, Aire Libre 1992*, que tendrá lugar hasta el 13 de diciembre, contará con trabajos de Claudia Aranovich, César Belcic, María Causa, Danilo Danzinger, Alejandro De La Cruz, Alberto Bastón Díaz, Adrián Dorado y una docena de artistas más. Según la definición de Nelly Perazzo, miembro de la Academia Nacional de Bellas Artes y responsable de la muestra, "el hilo de coherencia que une a estos artistas es muy fuerte y está sustentado, por un lado, por su actitud frente a la escultura actual y por otro por ser portaestandartes de la renovación de la escultura argentina de estos últimos años". La cita es en el jardín del museo, ubicado en Juramento 2291.

Mientras más de algún porteño ya se regodea planeando sus vacaciones veraniegas, la Dirección de Museos busca alternativas recreativas para los que no harán las maletas durante la temporada estival. Con la consigna de "dejar abierta la mayor cantidad posible de museos", las autoridades del área ya anunciaron que en el jardín del Museo Larreta se pondrá en escena todos los días, a partir del 10 de diciembre, la obra *El sí de las niñas*, de Leandro Fernández de Moratín, con la actuación protagónica de Lidia Lamaison y la dirección de Nora Massi. En el mismo lugar, pero desde el 3 de enero, habrá teatro infantil —seis piezas rotativas— a las 18, y a las 19 se pondrá en escena la comedia musical *Desarmable*, de Manuel González Moratín. En el Fernández Blanco también está prevista la presentación de una compañía teatral aunque, según su director, Roberto Gorosito, "todavía no está lista la programación oficial".

Por otra parte, se está estudiando la posibilidad de repetir en el Museo Saavedra la organización de unos talleres de investigación histórica para alumnos de la escuela primaria que fueron muy concurridos en este año escolar.

El Museo Larreta acaba de festejar sus primeros treinta años con una muestra de vestido español, y otras.



Producción fotográfica: Adriana Lestido

En la muestra hay 400 piezas de platería pertenecientes al Fernández Blanco, al Hernández y al Saavedra.



Escultura, Aire Libre 1992 es otra de las muestras-festejo del Larreta.

PASEN Y VEAN

(entrada gratuita o modesta)

CENTRO CULTURAL RECOLETA
Junín 1930

EXPOSICIONES

• *De-Composition*, fotografía constructiva. Veintiocho obras de gran formato, realizadas en los últimos años por diez artistas británicos, que deliberadamente borran la distinción entre pintura, escultura y fotografía. Parte del *Festival de Arte Británico Contemporáneo* que organiza The British Council. En las Salas 14 y 15, hasta el próximo 6 de diciembre y en el horario del centro: de 15 a 21 entre martes y jueves, de 15 a 22 los viernes, de 12 a 22 los sábados y de 12 a 20 los domingos.
• *Buenos Aires antiguo*, fotografías del Archivo General de la Nación. En el Hall Central, hasta el próximo 6 de diciembre y en el mismo horario.
• *Mark Minelli*, esculturas y objetos. Muestra presentada por la Galería Vincent's Obsession de Boston, Estados Unidos. Hasta el 6 de diciembre, en la Sala 10 y en el horario habitual.
• *Fotografías de esculturas de Henry Moore*, muestra que retrata la exposición recientemente desarrollada en París. En el Fotoespacio, hasta el próximo 6 de diciembre y en el mismo horario.
• *Ecovida*, exposición —complementada por mesas redondas, conferencias y talleres educativos— destinada a concientizar sobre la necesidad de preservar el medio ambiente, organizada por la Fundación ADN. En las Salas 16, 16 bis, 17, 18 y 18 bis, hasta el domingo, en el horario habitual.
• *Transición de Hungría*, fotografías sobre el período 1989/1991, con el auspicio de la embajada de Hungría. En el Primer Espacio A-B, hasta el próximo 6 de diciembre.

MUSICA

• *Ciclo de Música Contemporánea*, con *Four Walls* en homenaje a John Cage, interpretado por Haydée Schwartz y Virginia Correa Dupuy. Mañana y el martes 24 a las 19, en el Auditórium.

CINE

• Ciclo *Baires Ficción*, en el que se proyectarán —con posterior debate— las siguientes películas: hoy, a las 20, *Abismo*, de J. Cameron; mañana, en el mismo horario, *Hardward*, de R. Tanley, y el domingo, también en el mismo horario, *Dune*, de David Lynch. En el Microcine.
• *Tinta roja*, documental sobre la vida y la obra de Alberto Breccia. El lunes 23 a las 19.30, en el microcine.

TEATRO

• *Puerto Rosario*, obra basada en textos de Roberto Fontanarrosa con música de Fito Páez, con dirección y puesta en escena de Gustavo Agüero. Los sábados y los domingos, en el doble horario de 18 y 20, en el Patio del Aljibe.

CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN
Sarmiento 1551

TEATRO

• *El remedión de la comedia*, texto de Carlos Risso Patrón, quien a su vez dirige la obra. Los domingos a las 20, en la Sala Juan Bautista Alberdi.
• *Con las antenas puestas*, obra infantil de Rubinckik y Roldán, dirigida por Paco Redondo. Los domingos en el doble horario de 16 y 18, en la Sala Juan Bautista Alberdi.
• *Y se nos fue redepente...*, de Nini Marsahll, en versión de títeres para adultos que dirige el Grupo El Taller. Los sábados a las 21.

DANZA

• *Nueve noches de danza*, ciclo que se realiza en la Sala Juan Bautista Alberdi y en el que se presentará este sábado a las 21 *La noche y el fuego*, con el grupo Agora dirigido por Aurelia Chillemi en la interpretación de coreografías con música de Schubert, Prokofiev y Manuel de Falla. Dentro del mismo ciclo, el domingo a las 20, Silvia Búcari y Laura Veiga pondrán sobre el escenario *Retablo*, con música y escenografía de Carlos Costa, y compartirán el cartel con *La niña de sus ojos*, danza-teatro interpretada por el grupo de Marcela Pereda, con música de B. Layton y K. Jarret.

CINE

• *Cineclub infantil*, ciclo de cortometrajes que organizan Víctor Iturralde y Rosario Luna todos los sábados a las 18, en la Sala Juan Bautista Alberdi.

TEATRO MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN
Corrientes 1530

TEATRO

• *Memoria del infierno*, versión de Gerardo Taratuto del *Informe sobre ciegos*, de Ernesto Sabato. Con dirección de Daniel Ruiz, sobre trabajos previos de Sergio Renán y Carlos Baldnero. Mañana a las 22 y el domingo a las 21, en la Sala Martín Coronado.
• *Una visita inoportuna*, de Copi, bajo la dirección de Maricarmen Arnó. En la Sala Casacuberta, los jueves, viernes y sábados a las 21.
• *El delirio*, de Osvado Dragún, bajo la dirección de José Bove. A las 21 los martes y los miércoles y a las 20.30 los domingos, en la Sala Casacuberta.
• *Casi no te conozco, Buenos Aires*, de Marcelo Grau, con dirección de Francisco Javier. A las 21 los viernes y los sábados, a las 20.30 los domingos, en la Sala Cunill Cabanellas.
• *Con olor a agua florida*, de María Elena Sardi, en el unipersonal de Perla Santalla. Martes y miércoles a las 21.30, en la Sala Cunill Cabanellas.
• *La casita del libro*, secretos y rincones de la literatura y los escritores, explicado a los niños por Pipo Pescador. Los martes y los miércoles a las 10.30, en el Hall de la Sala Casacuberta.

CINE

• *Retrospectiva Werner Herzog*, ciclo organizado por la Fundación Cinemateca Argentina en la Sala Leopoldo Lugones, con la colaboración del Instituto Goethe. La muestra, que coincide con el estreno local de *Grito de piedra*, la película más reciente de Herzog, incluye doce films del director alemán y tres documentales sobre su obra. La agenda para los próximos días es la siguiente: hoy, *Fitzcarraldo* (1980/82); el sábado y el domingo, *Woyzeck* (1979), y el martes 24 *La soufrière* (1976) y *Retrato de Werner Herzog*, de Christian Weisenborn y Erwin Keusch. Con tres funciones diarias: a las 15, 18 y 21.

MUSICA

• *Orquesta del tango de Buenos Aires*, el jueves 26 a las 13.30 en la Sala Casacuberta.

COMPLEJO TEATRAL ENRIQUE SANTOS DISCEPOLO

TEATRO PRESIDENTE ALVEAR
Corrientes 1659

• *Límites*, de Marco Antonio de la Parra, con dirección de Franklin Caicedo, y *Norah*, de Emilio Carballido, con dirección de Hugo Urquijo, son las obras que se presentarán hoy y mañana a las 21.30 y el domingo a las 21 en el *Ciclo de Teatro Iberoamericano*.

TEATRO REGIO
Córdoba 6056

• *Es bueno mirarse en su propia sombra*, obra escrita, dirigida e interpretada por Luisa Calcumil. A las 21.30 los viernes y los sábados, a las 21 los domingos.

MUSEOS MUNICIPALES

MUSEO DE ESCULTURAS LUIS PERLOTTI
Pujol 642

• *Huellas y hallazgos*, diversos materiales —entre los que prevalecen el acrílico, la madera y la resina poliéster— para la muestra de la escultora Claudia Aranovich. De martes a viernes entre las 14 y las 19, sábados y domingos entre las 14 y las 20, hasta fin de mes.

MUSEO DE MOTIVOS ARGENTINOS JOSE HERNANDEZ
Avenida del Libertador 2373

• *La historia de la historieta gauchesca y el quinto centenario*, muestra de humoristas gráficos entre los que se cuentan Miguel Rep, Eduardo Ferro, Carlos Basurto, Roberto Fontanarrosa y Sanyú. De martes a viernes entre las 14 y las 20, sábados y domingos entre las 15 y las 19, hasta fin de mes.

MUSEO DE ARTE MODERNO
Corrientes 1530, piso 9

• *Ana Aldaburu y Horacio D'Alessandro*, pinturas y tintas. Hasta el 7 de diciembre, de martes a domingo entre las 12 y las 20.

PROGRAMA CULTURAL DE BARRIOS

• *Feria de Mataderos*, artesanías y tradiciones populares en la Recova del Mercado de Hacienda, Lisandro de la Torre y Avenida de los Corrales, todos los domingos y feriados de 11 a 20. Este 15, además de las destrezas gauchescas, los talleres —telar, títeres, danza folklórica, cerámica—, los juegos tradicionales y las comidas regionales, habrá un festival folklórico en el que participarán La Chacarerata Santiagueña, Raúl Aguirre, el Coro de Tango y Folklore de Morón y el grupo de danza del Centro Cultural 2000 de González Catán.
• *La calle de los títeres*, sita en Caseros 1750, ofrece todos los sábados y los domingos funciones de títeres para chicos y talleres gratuitos. Desde las 15 y hasta que se pone el sol.

AMERICA '92
Puerto Madero, Dique 3, Sección 4

• *Fútbol de estrellas*, encuentro deportivo con importantes ex jugadores profesionales como Hugo Orlando Gatti, Marcelo Troviani, Ubaldo Matildo Fillol, Leopoldo Jacinto Luque y Emilio Comizzo. Mañana desde las 20, en el estadio de la megamuestra.
• *Pum-Pum Catalú, Buscando a América* y *A los rumberos de Belén* son las coreografías que presentará mañana a las 20 en el escenario de Plaza Maya el grupo que dirige Luis Mina, con música de Celia Cruz, Rubén Blades y Havana Hits, y vestuario de Nancy Centurión.
• *César Banana Pueyrredón*, recital con su nuevo repertorio. Mañana a las 22, en el estadio de América '92.

VARIETE

• *Proyecto Memoria 1992*, ciclo destinado a fortalecer y recuperar eslabones de la música popular argentina, que se desarrolla en el Teatro Nacional Cervantes (Libertad 815), y cuyo cronograma es el siguiente: hoy, a las 21.30, *Sapucay*, de las Hermanas Vera, Chacho Müller y Rudy y Nini Flores, con la presentación de Blanca Rébori; mañana, también a las 21.30, *De raíces y frutos*, de Chango Farías Gómez, Raúl Carnota y Manolo Juárez, con la presentación de Omar Cerasuolo.
• *El baño de los pájaros*, obra de Leonard Melfi adaptada y dirigida por Age Medrano, con la actuación de Vera Fogwill y Andrés Tiengo. Los lunes a las 21.30 en el teatro El Vitral, Rodríguez Peña 344.
• *Haciéndose la del monólogo*, con el *Sátira/12* Carlos Guarnerio, todos los sábados a las 23 en el Teatro Bululú, Rivadavia 1350.
• *Itinerario jesuítico* (sábados a las 10.30), *Túneles coloniales* (sábados a las 12 y 12.30), *Cuatro siglos de historia* (sábados a las 17) y *Colegio Nacional de Buenos Aires* (sábados a las 18) son algunas de las visitas guiadas —que se repiten los domingos— organizadas por el Instituto de Investigaciones Históricas de la Manzana de las Luces, que parten de Perú 272.
• *Cursos para nuevos microempresarios* y *Nuevas formas de generar empleo* son los que organiza la Subsecretaría de la Juventud metropolitana dentro de su programa *Empleo Joven*. Informes e inscripción en Florida 165 (Galería Güemes), piso 2, oficina 200, de lunes a viernes entre las 12 y las 19.
• *Cuidado, están los chicos*, obra de Raúl Baroni y Germán Acquis que dirige Orlando Hugo Campodónico, se presenta a las 21 los viernes y los domingos y a las 23 los sábados en el teatro El Vitral, Rodríguez Peña 344.
• *Las mil noches en una*, cuentos de humor y suspenso que relata Ana Padovani, según la puesta de Héctor Malamud. Los sábados a las 22, en Liber/Arte, Corrientes 1555.
• *Si quieres tú con Dios bailar*, treinta coreografías con música de boleros en las tres plantas de Babilonia, Guardia Vieja 3360. El ciclo dirigido por Claudio Hochman se presenta todos los jueves de noviembre a las 21.

paradas en los seiscientos metros cuadrados del subsuelo del Dock Sotavento, en el puerto de Buenos Aires. "Organizamos la muestra acá porque contamos con un espacio que posibilitará que una gran cantidad de gente pueda ver el patrimonio de sus museos, y además porque no queríamos dejar de participar de una exposición hecha para conmemorar los quinientos años del encuentro de dos culturas", sintetizó Urdapilleta.

En el detalle de las piezas que serán exhibidas en las cincuenta y cinco vitrinas de la puesta no escasea la variedad. Se podrán admirar desde candelabros, jarros, bandejas, mates y sahumadores hasta facones, rastras, monturas y espuelas. Entre las perlitas de la muestra, los organizadores destacan tres imágenes religiosas, de tamaño natural, que lucen vestimentas realizadas con plata, además de un altar y un Cristo notables, hechos con el mismo metal. Para la licenciada Urdapilleta, esta exposición "es por de más significativa, porque a partir del trabajo de la plata, iniciado por los indígenas y luego continuado y enriquecido por orfebres españoles, se conformó una nueva expresión de la cultura criolla".

Como para terminar de demostrar que nada está librado al azar en esta puesta, la funcionaria enumeró algunas actividades preparadas para la participación del público: "Se harán talleres de orfebrería y se darán clases a los chicos sobre —por ejemplo— la historia del mate".



Producción fotográfica: Adriana Lestido

En la muestra hay 400 piezas de platería pertenecientes al Fernández Blanco, al Hernández y al Saavedra.

veranito porteño

Tapada por una montaña de papeles y con urgentes asuntos que atender, Urdapilleta comentó además la muestra de Léonie Matthis que se desarrolla en el Fernández Blanco, la de escultura del Museo de Arte Español Enrique Larreta y las actividades que se están programando para el verano capitalino.

La retrospectiva de la pintora impresionista francesa Léonie Matthis se debe a una iniciativa conjunta de las autoridades de la Dirección de Museos y la Galería Zurbarán, con la inequívoca intención de dar al museo un impulso especial en su reapertura. La dirección cedió las instalaciones del museo y se comprometió a no cobrar entrada, mientras que la galería restaurará treinta y cinco obras de Matthis pertenecientes al Museo Saavedra y donará diez mil dólares en distintas obras de refacción para el Fernández Blanco. Tras informar que la exposición —donde se pueden ver doscientos cuadros de la artista que durante algunos años residió en la Argentina— estará abierta todos los días entre las 15 y las 22 hasta el 31 de diciembre, Urdapilleta confió en "que sirva para que la gente se acerque a este museo y lo conozca más".

Entre las otras actividades de las salas de exposición porteñas a destacar se cuenta el festejo realizado en el Museo de Arte Español Enrique Larreta, cuando el pasado 12 de noviembre cumplió treinta años. En primer lugar inauguró una exposición escultórica con obras de los más destacados artistas nacionales contemporáneos. Luego se abrió una muestra con una colección de trajes regionales españoles que alguna vez el gobierno de ese país obsequiara a Eva Perón y, como frutilla del postre, se agregó una nueva sala de exposiciones en la cual se está exhibiendo un retablo del siglo XVI que, nadie sabe por qué, estuvo 15 años abandonado en un sótano del museo.

La muestra *Escultura, Aire Libre 1992*, que tendrá lugar hasta el 13 de diciembre, contará con trabajos de Claudia Aranovich, César Belcic, María Causa, Danilo Danzinger, Alejandro De La Cruz, Alberto Bastón Díaz, Adrián Dorado y una docena de artistas más. Según la definición de Nelly Perazzo, miembro de la Academia Nacional de Bellas Artes y responsable de la muestra, "el hilo de coherencia que une a estos artistas es muy fuerte y está sustentado, por un lado, por su actitud frente a la escultura actual y por otro por ser portaestandartes de la renovación de la escultura argentina de estos últimos años". La cita es en el jardín del museo, ubicado en Juramento 2291.



Escultura, Aire Libre 1992 es otra de las muestras-festejo del Larreta.

Mientras más de algún porteño ya se regodea planeando sus vacaciones veraniegas, la Dirección de Museos busca alternativas recreativas para los que no harán las maletas durante la temporada estival. Con la consigna de "dejar abierta la mayor cantidad posible de museos", las autoridades del área ya anunciaron que en el jardín del Museo Larreta se pondrá en escena todos los días, a partir del 10 de diciembre, la obra *El sí de las niñas*, de Leandro Fernández de Moratín, con la actuación protagónica de Lidia Lamaison y la dirección de Nora Massi. En el mismo lugar, pero desde el 3 de enero, habrá teatro infantil —seis piezas rotativas— a las 18, y a las 19 se pondrá en escena la comedia musical *Desarmable*, de Manuel González Moratín. En el Fernández Blanco también está prevista la presentación de una compañía teatral aunque, según su director, Roberto Gorosito, "todavía no está lista la programación oficial".

Por otra parte, se está estudiando la posibilidad de repetir en el Museo Saavedra la organización de unos talleres de investigación histórica para alumnos de la escuela primaria que fueron muy concurridos en este año escolar.

CINE

• *Retrospectiva Werner Herzog*, ciclo organizado por la Fundación Cinemateca Argentina en la Sala Leopoldo Lugones, con la colaboración del Instituto Goethe. La muestra, que coincide con el estreno local de *Grito de piedra*, la película más reciente de Herzog, incluye doce films del director alemán y tres documentales sobre su obra. La agenda para los próximos días es la siguiente: hoy, *Fitzcarraldo* (1980/82); el sábado y el domingo, *Woyzeck* (1979), y el martes 24 *La soufrière* (1976) y *Retrato de Werner Herzog*, de Christian Weisenborn y Erwin Keusch. Con tres funciones diarias: a las 15, 18 y 21.

MUSICA

• *Orquesta del tango de Buenos Aires*, el jueves 26 a las 13.30 en la Sala Casacuberta.

COMPLEJO TEATRAL ENRIQUE SANTOS DISCEPOLO

TEATRO PRESIDENTE ALVEAR
Corrientes 1659

• *Límites*, de Marco Antonio de la Parra, con dirección de Franklin Caicedo, y *Norah*, de Emilio Carballido, con dirección de Hugo Urquijo, son las obras que se presentarán hoy y mañana a las 21.30 y el domingo a las 21 en el *Ciclo de Teatro Iberoamericano*.

TEATRO REGIO
Córdoba 6056

• *Es bueno mirarse en su propia sombra*, obra escrita, dirigida e interpretada por Luisa Calcumil. A las 21.30 los viernes y los sábados, a las 21 los domingos.

MUSEOS MUNICIPALES

MUSEO DE ESCULTURAS LUIS PERLOTTI
Pujol 642

• *Huellas y hallazgos*, diversos materiales —entre los que prevalecen el acrílico, la madera y la resina poliéster— para la muestra de la escultora Claudia Aranovich. De martes a viernes entre las 14 y las 19, sábados y domingos entre las 14 y las 20, hasta fin de mes.

MUSEO DE MOTIVOS ARGENTINOS JOSE HERNANDEZ
Avenida del Libertador 2373

• *La historia de la historieta gauchesca y el quinto centenario*, muestra de humoristas gráficos entre los que se cuentan Miguel Rep, Eduardo Ferro, Carlos Basurto, Roberto Fontanarrosa y Sanyú. De martes a viernes entre las 14 y las 20, sábados y domingos entre las 15 y las 19, hasta fin de mes.

MUSEO DE ARTE MODERNO
Corrientes 1530, piso 9

• *Ana Aldaburu y Horacio D'Alessandro*, pinturas y tintas. Hasta el 7 de diciembre, de martes a domingo entre las 12 y las 20.

PROGRAMA CULTURAL DE BARRIOS

• *Feria de Mataderos*, artesanías y tradiciones populares en la Recova del Mercado de Hacienda, Lisandro de la Torre y Avenida de los Corrales, todos los domingos y feriados de 11 a 20. Este 15, además de las destrezas gauchescas, los talleres —telar, títeres, danza folklórica, cerámica—, los juegos tradicionales y las comidas regionales, habrá un festival folklórico en el que participarán La Chacarerata Santiagueña, Raúl Aguirre, el Coro de Tango y Folklore de Morón y el grupo de danza del Centro Cultural 2000 de González Catán.

• *La calle de los títeres*, sita en Caseros 1750, ofrece todos los sábados y los domingos funciones de títeres para chicos y talleres gratuitos. Desde las 15 y hasta que se pone el sol.

AMERICA '92

Puerto Madero, Dique 3, Sección 4

• *Fútbol de estrellas*, encuentro deportivo con importantes ex jugadores profesionales como Hugo Orlando Gatti, Marcelo Troviani, Ubaldo Matildo Fillol, Leopoldo Jacinto Luque y Emilio Comizzo. Mañana desde las 20, en el estadio de la megamuestra.

• *Pum-Pum Catalú, Buscando a América* y *A los rumberos de Belén* son las coreografías que presentará mañana a las 20 en el escenario de Plaza Maya el grupo que dirige Luis Mina, con música de Celia Cruz, Rubén Blades y Havana Hits, y vestuario de Nancy Centurión.

• *César Banana Pueyrredón*, recital con su nuevo repertorio. Mañana a las 22, en el estadio de América '92.

VARIETE

• *Proyecto Memoria 1992*, ciclo destinado a tortalecer y recuperar eslabones de la música popular argentina, que se desarrolla en el Teatro Nacional Cervantes (Libertad 815), y cuyo cronograma es el siguiente: hoy, a las 21.30, *Sapucay*, de las Hermanas Vera, Chacho Müller y Rudy y Niní Flores, con la presentación de Blanca Rébori; mañana, también a las 21.30, *De raíces y frutos*, de Chango Farías Gómez, Raúl Carnota y Manolo Juárez, con la presentación de Omar Cerasuolo.

• *El baño de los pájaros*, obra de Leonard Melfi adaptada y dirigida por Age Medrano, con la actuación de Vera Fogwill y Andrés Tiengo. Los lunes a las 21.30 en el teatro El Vitral, Rodríguez Peña 344.

• *Haciéndose la del monólogo*, con el *Sátira/12* Carlos Guarnerio, todos los sábados a las 23 en el Teatro Bululú, Rivadavia 1350.

• *Itinerario jesuítico* (sábados a las 10.30), *Túneles coloniales* (sábados a las 12 y 12.30), *Cuatro siglos de historia* (sábados a las 17) y *Colegio Nacional de Buenos Aires* (sábados a las 18) son algunas de las visitas guiadas —que se repiten los domingos— organizadas por el Instituto de Investigaciones Históricas de la Manzana de las Luces, que parten de Perú 272.

• *Cursos para nuevos microempresarios* y *Nuevas formas de generar empleo* son los que organiza la Subsecretaría de la Juventud metropolitana dentro de su programa *Empleo Joven*. Informes e inscripción en Florida 165 (Galería Güemes), piso 2, oficina 200, de lunes a viernes entre las 12 y las 19.

• *Cuidado, están los chicos*, obra de Raúl Baroni y Germán Acquis que dirige Orlando Hugo Campodónico, se presenta a las 21 los viernes y los domingos y a las 23 los sábados en el teatro El Vitral, Rodríguez Peña 344.

• *Las mil noches en una*, cuentos de humor y suspenso que relata Ana Padovani, según la puesta de Héctor Malamud. Los sábados a las 22, en Liber/Arte, Corrientes 1555.

• *Si quieres tú con Dios bailar*, treinta coreografías con música de boleros en las tres plantas de Babilonia, Guardia Vieja 3360. El ciclo dirigido por Claudio Hochman se presenta todos los jueves de noviembre a las 21.

COLOQUIO SOBRE TEMAS URBANOS

una ciudad sin importancia

Por Patricia Narváez

"No voy a hablar de las ciudades, sino de sus culpables", previno Norberto Chávez al público asistente. La aclaración de quien se autodefine como semiólogo salvaje o espontáneo, provisto de "una gran atención hacia el fenómeno de la vida urbana" —aunque dedicado en especial a brindar asesoramientos en materia de comunicación en general—, precedió a su exposición, con la que pretendió contestar el interrogante: *¿A quién le importa la ciudad?*, y que cerró el ciclo preparatorio para elaborar la primera Escuela Urbana de Buenos Aires, organizado durante la semana pasada por el Taller de Investigación y Acción Urbana (TIAU).

"Es prácticamente imposible preguntarse sobre el destino de una ciudad, un producto esencialmente humano y cultural, sin antes interrogarse por los agentes que la produjeron y por las consecuencias posteriores que ello tuvo en el medio", dijo, a partir del presupuesto que distingue y describe la existencia de un *sujeto de la vida urbana*, con características propias de *urbanita*, de acuerdo con la terminología por él empleada. Por necesidad, Chávez se encargó de informar a la platea sobre la influencia en su postura que posiblemente marque el hecho de residir desde hace dieciséis años en Barcelona —ciudad clave en lo que a reurbanización se refiere, con el empujoncito que le significó haber sido sede de los Juegos Olímpicos y Paraolímpicos de este año—. Una salvedad importante para los porteños, más acostumbrados a los baches e inundaciones, también urbanos, que a grandes emprendimientos.

De todos modos, como explicó Chávez, entre Barcelona y Buenos Aires se pueden encontrar algunas observaciones en común, "de reproducción y de extensión bastante universales —comentó—. Pienso en que la pregunta por los destinos de una ciudad tiene bastante que ver con el sujeto que marca esos destinos. Incluso las transformaciones que puedan hacerse en sentido positivo, ante procesos de degradación de la calidad de vida, la ética, la cultura y los comportamientos, remiten a él y a sus propias mejorías". Según Chávez, todo menoscabo urbano es nada más que un síntoma del deterioro de ese sujeto social que tanto le interesa definir.



La ciudad es un producto humano y cultural, se enfatizó en el encuentro.

El contexto de esa conferencia —el ciclo preparatorio— reunió durante cinco noches en el Museo Mitre a los interesados en debatir cómo *repensar la ciudad*, invitados por la propuesta de TIAU para comenzar a organizar la Escuela Urbana 1993, un coloquio público anual cuya temática esté ligada cada año a una problemática específica en relación con la ciudad, que trate aspectos institucionales, políticos, sociales y económicos del planeamiento urbano y de su relación con sus habitantes. "A través de estas escuelas queremos desarrollar un lugar privilegiado en la elaboración y estructuración de ideas y opciones que la fundación llevará adelante, con el objetivo de formar una conciencia urbana, respecto de la ciudad entendida como patrimonio, a la actitud de responsabilidad social y a la participación general. A esto se sumará una descripción de cuál es y cuál será el perfil de Buenos Aires", explicaron los coordinadores de TIAU.

El comienzo de esta respuesta corrió por cuenta de Chávez. Para él, los sujetos dispuestos a meterse en la cabeza tal conciencia urbana no se localizan en las órbitas del Estado contemporáneo, "una agencia de gestión administrativa del poder económico, legitimada por el consenso social, sin capacidad de totalización de la realidad social, ni vocación u objetivo de hacerlo"; como tampoco en organizaciones gremiales, que son, en su opinión, "tanto de lo mismo. Son parcializadoras por estructura y definición. Son societarias de las bases que defienden y no totalizan en fenómeno social, por más que lo digan sus estatutos". Una vez hecho el descarte, Chávez no ve otra posibilidad, claro, que la formación de asociaciones urbanas, donde *lo urbano* sea el motivo de esa conformación. "Ya no será ni porque son de un partido político determinado, ni de un tipo de profesión, sino que la causa será el interés por lo que está ocurriendo alrededor. El que se asocien será el primer síntoma de que allí se ha manifestado la conciencia urbana, aunque sea primaria, elemental o muy pequeña", señaló. La importancia de estas entidades radica en que se conviertan en nexo entre la vida y los proyectos urbanos.

"El urbano no sería el primer campo donde el florecimiento de organizaciones cívicas ha logrado capacidad de propuestas estratégicas a un nivel muy superior de lo que se está debatiendo en los parlamentos. Sin Greenpeace hoy no se podría explicar el desarrollo de programas ecológicos en los gobiernos más reaccionarios del mundo", sostuvo Chávez. Sin pretender ser exhaustivo, se animó además a describir los rasgos notables de una posible conciencia urbana. Sería, en principio, crítica, "no fatalista, que no da por válidas las situaciones eternizadas o injustas por el solo hecho de que sean reales o masivas". Por eso apuntaría a la transformación, "aspiraría a superar situaciones traumáticas creadas por su ausencia". Esa conciencia tendría un fin "recivilizador", por no aceptar la irreversibilidad de las mentes masificadas, y reivindicaría la posibilidad de una continuidad histórica de la cultura, entendiéndola como "un ejercicio consciente y transformación colectiva del patrimonio, y no como una simple dimensión simbólica de la práctica económica de un consumo indiferenciado". Por último, no se limitaría a aspiraciones parciales, para sí poder desarrollar concepciones globales y se presentaría como pragmática, no utópica.